

✓ **小規模事業者経営改善資金 (マル経融資)**

**必要な時に必要な資金を！**  
**マル経を活用した新たな事業展開！**  
**～市内初！農地を活用した農家レストラン～**

前橋商工会議所では、「小規模事業者経営改善資金（マル経融資）」を取り扱っております。本制度は小規模事業者の皆様の経営改善に必要な事業資金を、前橋商工会議所会頭の推薦により日本政策金融公庫国民生活事業より借り入れる制度です。

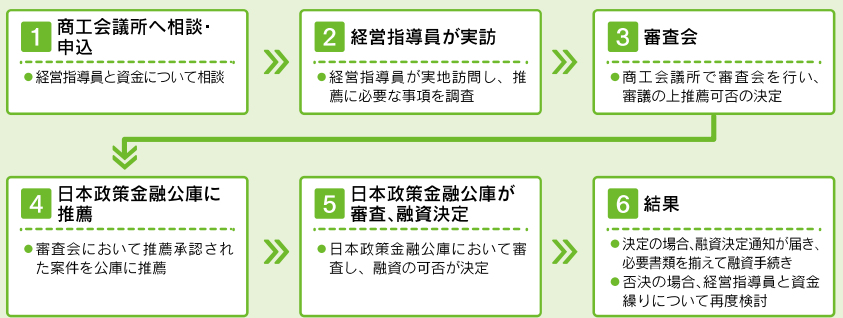
今回は、マル経融資によって建物改修工事や厨房設備を購入し、令和3年9月に農家レストラン「FAMER'S CAFÉ minttan」としてオープンした事例をご紹介します。同事業所は元々伊勢崎市内でドッグランも併用したカフェとして営業していましたが、新型コロナウイルスの影響を受けるなか、営業形態の変更を模索。奥様の実家が前橋市内で農家を営んでおり、後継者問題、農地の利活用の観点から、市内では初となる農地を活用した農家レストランを始めることを決意し、マル経を利用されました。

**ポイント**

- CHECK**
- 無担保・無保証人の融資制度
  - 融資額は最大2000万円
  - 返済期間は設備資金10年以内（うち据置2年以内）、運転資金は7年以内（据置1年以内） ※利率 1.21%（令和4年5月1日現在）
  - 新型コロナウイルスの影響を受けた事業者には特別枠及び利子補給が適用（※条件があります）

- 対象者**
- 常時使用する従業員が20人以下（商業・サービス業（宿泊業および娯楽業を除く）の場合5人以下）であること
  - 原則として6か月以上、商工会議所の経営指導を受けていること
  - 最近1年以上、商工会議所の地区内で事業を営んでいること
  - 所得税、法人税、事業税および都道府県民税や市町村税（均等割を含みます）を原則としてすべて完納していること
  - 商業業者であり、かつ日本政策金融公庫 国民生活事業の非対象業種等でないこと

申込から融資実行までの手続き



※記載の通り審査の結果、否決されることもありますのでご注意ください。

会員の声

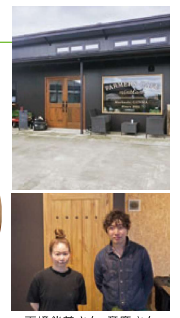
**心強い存在です**

FAMER'S CAFÉ minttan (ミントタン)

移転を決意した段階から商工会議所に相談に乗っていただき、他の融資制度も説明をいただきましたがマル経融資に決めました。条件面のみならず、申請手続きや投資計画、売上計画、プロモーションなどの事業計画作成において商工会議所の支援を受けながら進められたことがありがたいことでした。また、融資実行後も定期的にお越しいただき、進捗の確認や今後のプランについても相談しています。おかげ様で順調に推移していますが、今後の課題である駐車場の整備や以前同様のドッグラン設置について、マル経の借換も視野に入れ、資金繰り計画を立てながら来年度以降着手する予定です。



自家製野菜を使用したピザや一番人気の「季節のデザート」



下境伴美さん・章慶さん

[住 所] 前橋市江木町 992-12  
[営業時間] 11:00 ~ 19:00 (定休日: 月・金)  
[電 話] 027-212-4110 (一部メニューはテイクアウト可)

担当者より一言

**経営改善に必要な資金はマル経融資をご利用ください！**

マル経融資は対象者に条件がありますが、経営改善を目的とした融資制度です。今回は新事業展開のために活用した事例を紹介しましたが、新型コロナウイルスの影響で当面の運転資金確保のため利用されている方も多数あります。しかし、融資は「借入」であり、返済する必要がある資金です。当所では返済計画も含めサポートしておりますので、まずはお気軽にご相談ください。

お問合せ 経営支援部 Tel.027-234-5115

⊕ 地下水・温泉開発・地質調査・水中ポンプ

さくせん

**田中鑿泉重工(株)**

本社 〒371-0014 前橋市朝日町3-32-11  
TEL(027)224-1841 FAX(027)221-5338  
E-mail tanakasakusen@arion.ocn.ne.jp

農産種苗・飼料作物種子・施設資材・農薬・肥料・養液栽培・球根タネ・花苗・家庭園芸資材・緑化

**ハイテクと国際化で 農業・園芸の発展に貢献します**

**カネコ種苗株式会社**

本社 / 〒371-8503 前橋市古市町11-50-12 TEL 027(251)1617  
支店 / 東京・宇都宮・土浦・熊谷・千葉・甲府・札幌・盛岡・仙台・郡山・静岡・名古屋・広島・福岡・熊本・那覇  
研究所 / くさた育種農場・波志江研究所・宮崎育種農場 海外事業所 / フィリピン・タイ・トルコ